

ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ



№ 8–9 (252–253)

Август – сентябрь 2021

ГАЗЕТА СОЮЗА ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ

www.elkras.ru



... в социальных сетях, в местной группе на Facebook начали писать люди из США, Канады, Австралии – потомки первых поселенцев. Они писали имена своих предков и просили вспомнить их во время молитвы...

Возвращение к истокам

с. 2



В нашем архиве сохранился самый первый номер этого издания – за январь 2001 года. Это лист формата А4 под заголовком „Gemeindebrief“, на котором на пишущей машинке напечатана информация на немецком языке...

20 лет доброго сотрудничества



В Смородино до прихода Советской власти был лютеранский молитвенный дом, эстонская школа. Коренные жители деревни утверждают, что изначально село называлось «Сама родина»...

САМА РОДИНА

с. 3

О НОВОСТИ

Совет епископов в онлайн-формате



Шесть руководителей Церквей Союза и управляющая канцелярией архиепископа ЕЛЦ России Марина Худенко вновь встретились на платформе Zoom

Марина Худенко

Вторая зум-конференция глав Церквей Союза ЕЛЦ состоялась 21 июля.

Шесть руководителей Церквей Союза: в Грузии – епископ Маркус Шох, в Казахстане – архиепископ Юрий Новгородов, в Киргизии – епископ Альфред Айхгольц, в России – архиепископ Дитрих Брауэр и епископ Александр Шайерманн и в Украине – епископ Павел Шварц – обсудили события в общинах Церквей за прошедшие четыре месяца, а также планы до конца текущего года.

В конференции приняла участие управляющая Канцелярией архиепископа Евангелическо-Лютеранской Церкви России (ЕЛЦР) Марина Худенко.

Участники встречи отметили, что коронавирусная инфекция очень осложняет

Продолжение на с. 2

О ПАМЯТЬ

«Вместе с Вами вспоминаем страдания»

В связи с 80-летием скорбного события для советских немцев – Указа о депортации от 28 августа 1941 года – епископ Петра Боссе-Хубер из Евангелическо-

Лютеранской Церкви в Германии отправила официальное обращение архиепископу Евангелическо-Лютеранской Церкви России Дитриху Брауэру:

Глубокоуважаемый господин архиепископ, дорогой брат Брауэр, вместе с Вами и Вашей Церковью мы отмечаем восьмидесятилетие указа Президиума Верховного Совета от 28 августа 1941 года о депортации российских немцев из их исконных регионов.

Мы вспоминаем страдания, голод и лишения изгнанных и приговоренных к принудительным работам, ставших жертвами террора НКВД и приносим их слезы Богу. Мы знаем, насколько глубоко эта реакция сталинской диктатуры на национал-социалистическую войну на уничтожение запечатлелась в коллективной памяти российских немцев, не участвовавших в этой агрессии.

Мы просим милосердного Бога залечить нашу память, способствовать примирению и преобразить всякое насилие и несправедливость на земле через Свою любовь.

Во Христе

Ваша

епископ Петра Боссе-Хубер,
руководитель Отдела экуменизма
и работы за рубежом



Епископ Петра Боссе-Хубер

О ИЗРЕЧЕНИЕ НА ОКТЯБРЬ 2021 ГОДА

Будем внимательны друг ко другу, поощряя к любви и добрым делам.

(Иер. 10,24)



О ПОЭЗИЯ

Николай Гумилёв (1886–1921)

Я не прожил, я протомился...

Я не прожил, я протомился
Половину жизни земной,
И, Господь, вот Ты мне явился
Невозможной такой мечтой.

Вижу свет на горе Фаворе
И безумно тоскую я,
Что взлюбил и сушу и море,
Весь дремучий сон бытия;

Что моя молодая сила
Не смирилась перед Твоей,
Что так больно сердце томила
Красота Твоих дочерей.

Но любовь разве цветик алый,
Чтобы ей лишь мгновенье жить,
Но любовь разве пламень малый,
Что ее легко погасить?

С этой тихой и грустной думой
Как-нибудь я жизнь дотяну,
А о будущей Ты подумай,
Я и так погубил одну.
(1916)



«Совет епископов в онлайн-формате». Продолжение. Начало на с. 1

деятельность общин. Тем не менее, во всех Церквях проводятся регулярные богослужения, библейские часы, хотя и с меньшим количеством прихожан.

В Казахстане и в Киргизии состоялись заседания Синода. Летние лагеря проводятся в зависимости от ситуации в регионе. Епископ Шварц информировал руководителей Церквей Союза о сложившейся ситуации по урегулированию кадровых вопросов и вопросов с недвижимостью

общин Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви Украины.

Архиепископ Дитрих Брауэр предложил пригласить на следующую зум-конференцию ректора Теологической семинарии ЕЛЦР Антона Тихомирова, чтобы главы Церквей могли получить «из первых рук» информацию о новых задачах семинарии, которая в сентябре 2020 года переместилась в Петрикирхе.

Главы Церквей обсудили возможности пополнения Пастор-

ского фонда путем привлечения партнеров каждой из Церквей Союза.

Марина Худенко проинформировала глав Церквей о текущем состоянии дел по евангелизационным проектам, а также о необходимости долевого участия в оплате членских взносов для Всемирной Лютеранской Федерации (ВЛФ) и для Сообщества Евангелических Церквей в Европе.

Совет епископов принял решение направить приглашения пар-

терам в Евангелическую Церковь в Германии и в ВЛФ на следующее заседание в Ташкенте в марте 2022 года.

Но еще до этого главы Церквей соберутся в Таллине 27-28 сентября 2021 года. По приглашению ВЛФ, во время своего визита в эстонскую столицу Совет епископов встретится с генеральным секретарем ВЛФ Мартином Юнге, который заканчивает свое служение в ноябре 2021 года, с новоизбранным генераль-

ным секретарем Анне Бургхардт и с руководителем европейского департамента ВЛФ Иренеушом Лукасом.

Площадку для встречи предоставит Эстонская Евангелическо-Лютеранская Церковь во главе с архиепископом Урмасом Виимой. Главной темой встречи станет вопрос о прямом членстве Церквей Союза ЕЛЦ в ВЛФ. Сегодня они представлены в этом всемирном сообществе как участницы Союза ЕЛЦ. ■

О ПАМЯТЬ

Возвращение к истокам

МИРНОЕ. 27 августа в селе Мирном (Беляевская городская община Одесской области) отметили его 215-летие.

Основателями села Мирное, бывшей колонии Фрейденталь (Freudental), были немецкие поселенцы. Именно благодаря им эта местность уже в начале XIX века превратилась в развитое поселение. Подавляющее большинство фрейдентальцев были лютеранами.

К сожалению, коллективизация, война и, как результат, миграция и депортация жителей колонии, уничтожили память о том периоде. Но сейчас, в связи с празднованием 215-й годовщины основания села, эту память решили возродить, отдав дань уважения основателям.

Первым местом почтения памяти стало кладбище, на котором похоронены первые поселенцы. Идея возродить его принадлежит благочинному Беляевского благочиния Православной Церкви Украины протоиерею о. Василию Едину и другим активным жителям села.

В этом их поддержал Беляевский городской совет, присоединились также меценаты. Активисты откапывали и снова устанавливали старинные надгробные памятники, расчищали территорию и руками территории, вывозили мусор, высаживали цветы, обустроили дорожки.

27 августа на кладбище провели поминальную молитву. К участию в церемонии были приглашены представители различных религиозных конфессий. Среди них: президент Синода Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви Украины Александр Гросс, епископ Одессы-Симферополя Римско-Католической Церкви Станислав Широкоградюк, епископ Одесский и Балтский Православной Церкви Украины Афанасий, национальный директор Морского апостольства Украинской Греко-Католической Церкви о. Александр Смеречинский и другие священнослужители.

Также на мероприятии присутствовали мэр города Беляевка

Михаил Бухтияров, помощница почетного консула Германии в Одессе Елена Кащи, председатель ев.-лют. общины села Петродолинское и культурного центра «Петерсталь» Александр Тебелиус.

По словам о. Василия Едина, когда информация об этом мероприятии распространилась в социальных сетях, в местной группе на Facebook начали писать люди из США, Канады, Австралии – потомки первых поселенцев. Они писали имена своих предков и просили вспомнить их во время молитвы. Все эти имена торжественно зачитали.

Вторым мероприятием в рамках празднования годовщины села Мирное стало открытие музейной экспозиции, посвященной истории немецкого поселения Фрейденталь. В этот день для всех присутствующих провели первую экскурсию.

Экспозиция находится на втором этаже сельского дома культуры. Среди представленных экспонатов много архивных фото-



Привлекает внимание восстановленная архивная карта села, на которой указаны не только улицы, их названия, дома, кирха, колодцы, поля, виноградники, а также указаны имена и фамилии тех, кто жил в домах...

графий, сделанных в последние годы существования колонии. Привлекает внимание восстановленная архивная карта села, на которой указаны не только улицы, их названия, дома, кирха, колодцы, поля, виноградники, а также указаны имена и фамилии тех, кто жил в домах. Воспроизведением этой карты вручную занимался Николай Мельниченко.

Экскурсию провела библиотечка Любовь Ткачёва. Все материалы для экскурсии она вместе с Людмилой Горлевой собирали по крупицам в разных источниках. Помощница почетного консула Германии в Одессе, которая присутствовала на экскурсии, подарила музею от немецкого консульства книги об истории немецких поселений. Музейная экспозиция будет работать и дальше, ее могут посетить все желающие. Со временем экспозицию планируют расширять.

Еще одним знаковым событием в рамках празднования 215-й годовщины Мирного стало открытие памятника осно-

вателям колонии. На торжествах присутствовали местные жители, священнослужители различных конфессий, представители местной власти и авторы памятника. Открыть памятник предоставили право городскому голове Михаилу Бухтиярову и помощнице почетного консула Германии в Одессе Елене Кащи.

Эскиз памятника разработал житель города Беляевка Дмитрий Украинский, а изваял его скульптор Виктор Якубенко. Центральным символом памятника является дерево. Оно олицетворяет жизнь, бессмертие, бесконечность. Оно стоит над временем, объединяя прошлое, настоящее и будущее.

Символично, что в этот день у памятника звучало пение на немецком языке в исполнении представителей немецкого культурного центра «Петерсталь» и хора немецкой ев.-лют. общины села Петродолинское. ■

По материалам сайта www.bilyayivka.city



Поминальная молитва на немецком кладбище в Мирном



Центральным символом памятника основателям колонии является дерево. Оно олицетворяет жизнь, бессмертие, бесконечность...

«ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ». Газета Союза ЕЛЦ

Выходит ежемесячно.

Издается по поручению
Централизованной религиозной
организации «Евангелическо-
Лютеранская Церковь России»

Редактор: Елена Дякина

Корреспонденты:

Александр Дерюгин (Саратов)
Нина Дмитриева (Владивосток)
Татьяна Живодёрова (Тольятти)
Елена Ильинец (Тбилиси)
Владимир Проворов (Ульяновск)
Игорь Ронге (Калининград)
Юрий Рыков (Бердянск)
Елена Спирина (Самара)

Макет: Юлия Другова

Мнение редакции может не совпадать
с точкой зрения автора

Отпечатано в ООО «Принт24»,
192102, Россия, Санкт-Петербург,
ул. Самойловой д. 5, лит. В

Тираж 999 экземпляров.

Подписан в печать 10.09.2021

Издатели благодарны Всемирной
Лютеранской Федерации
за предоставленную поддержку

Адрес редакции:

«Лютеранские вести»,
Россия, 191186, Санкт-Петербург,
Невский пр., д. 22-24

Тел.: (812) 571-94-17

Факс: (812) 310-26-65

E-mail: bote@elkras.ru

О ПАМЯТЬ

Калининградцы почтили память кёнигсбергцев

Игорь Ронге

РАССВЕТ. 29 июля на кладбище пос. Рассвет (Гурьевский р-н Калининградской обл.) состоялось перезахоронение останков усопших с бывшего Альтросгартенского кладбища. Молитву совершил пропст Калининградского пропства Игорь Ронге.

Альтросгартенское кладбище располагалось в Кёнигсберге (нынешнем Калининграде) в районе Хинтер-Россгартен. В 1651 году в этом районе была заложена новая лютеранская церковь взамен старой деревянной.

В том же районе находилась городская больница Милосердия. Комплекс зданий медицинских учреждений в Кёнигсберге на улицах Хинтерроссгартен и Альтроссгартен Кирхенштрассе был построен с 1848 по 1928 год.

После Второй мировой войны кладбище, к сожалению, не сохранилось, и территория рядом стала активно застраиваться. В 2013 году начались археологические исследования в этом районе, после которых и было принято решение о перезахоронении останков. ■



Памятный знак на месте перезахоронения на кладбище в пос. Рассвет

Сама родина

Владимир Проворов

Смородино/Ульяновск. В августе 2020 года наша община св. Марии г. Ульяновска посетила место эстонской деревни Светлое Озеро в Тереньгульском р-не (Ульяновская обл.). Мы сделали уборку на кладбище и на этот год запланировали вместе поехать в эстонское Смородино.

Слава Богу, село, основанное в 1872 году, живо, и в настоящее время там перекопано всё вдоль дорог – прокладывают газопровод. В Смородино до прихода Советской власти был лютеранский молитвенный дом, эстонская школа. Коренные жители деревни утверждают, что изначально село называлось «Сама родина», возможно, из-за того, что местность напоминала Эстонию, но со временем название преобразилось в Смородино.

Эстонцы начали обживать выделенную им в губернии землю, освобождая ее от многочисленных деревьев. Но проблемы с водой заставили искать и найти место лучше. Источник в Смородино, к которому и в наши дни приезжают за водой из разных мест не только Ульяновской области, со второй половины XIX века начал насыщать переселившихся в Симбирскую губернию эстонцев, их скот и возделываемые ими поля.

14 августа десять человек из нашей общины приехали на Смородинское кладбище. Нас встретили супруги Елена и Сергей Беловы.

В этом году основной работой на кладбище стала покраска забора. Как было приятно после такого труда погрузиться в купель с холодной водой в Смородино! А затем мы все вместе сели за обеденный стол в доме Беловых.

Елена рассказала историю своих предков, приехавших на эту землю. Мы вместе молились, вспоминали тех, кто когда-то жил на этом месте. ■



В этом году основной работой на кладбище стала покраска забора...

По материалам интернет-сообщества www.vk.com/ulstmaria

О ЮБИЛЕЙ

20 лет доброго сотрудничества

Елена Дякина

ТБИЛИСИ/САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. В этом году исполняется 20 лет «Церковному вестнику» Евангелическо-Лютеранской Церкви в Грузии и на Южном Кавказе (ЕЛЦГ).

В нашем архиве в Санкт-Петербурге сохранился самый первый номер (или, вернее сказать, предтеча) этого издания – за январь 2001 года. Это лист формата А4 под заголовком „Gemeindebrief“, на котором с двух сторон на пишущей машинке напечатана информация на немецком языке: расписание богослужений и других регулярных мероприятий в четырех общинах Церкви, а также несколько анонсов...



Обложки «Церковных вестников» разных лет

Сегодня «Церковный вестник» – это брошюра формата А5 в 80-90 страниц с цветной обложкой, которая выходит в ЕЛЦГ несколько раз в год.

Каждый номер содержит в себе три одинаковые части на разных языках – русском, немецком и грузинском! В этом плане грузинские коллеги превзошли нас, ведь наш «Der Vote/Вестник» выпускается всего лишь на двух языках – русском и немецком.

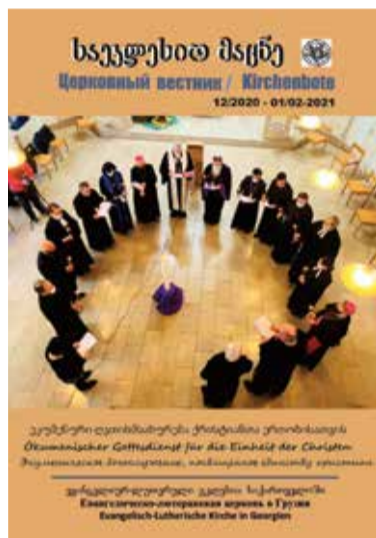
Со страниц «Церковного вестника» мы узнаем о жизни лютеран на Кавказе: их ярких праздниках в общинах – с музыкой, угощением, театрализованными представлениями; о семинарах; о детских и молодежных лагерях и работе воскресных школ; о поездках

по историческим местам с удивительными пейзажами и, конечно, о церковных Синодах, встречах с партнерскими организациями и других мероприятиях – экуменических, музыкальных, мемориальных и т.п.

Материалы, посвященные юбилеям или истории общин, позволяют узнать Церковь «в лицах» – как истории веры и служения отдельных людей вплетаются в историю Церкви. Есть в «Церковном вестнике» и богословская составляющая: каждый номер предваряет размышление на лозунг месяца, написанное одним из священнослужителей ЕЛЦГ.

Все эти 20 лет мы сотрудничаем с нашими дорогими коллегами – редакторами «Церковного вестника» в Тбилиси. Они любезно предоставляют нам свои материалы для публикации и в наших изданиях Союза ЕЛЦ, которые выходят в Петербурге. Это позволяет заглянуть в жизнь этой небольшой, но живой Церкви читателям из разных стран – как постсоветского пространства, так и дальнего зарубежья!

От всей души поздравляем с юбилеем «Церковного вестника» всех, кто в течение этих двух десятилетий был причастен к его изданию! И желаем нынешним его редакторам творческого вдохновения, интересных идей, хороших авторов и удовольствия от работы! ■



О ЦЕРКОВНЫЙ ГОД

Женский праздник

Нина Дмитриева

Владивосток. Отмечать День посещения Марией Елисаветы 2 июля не было в традиции общины св. Павла. Но в этом году новый пастор Виталий Моор предложил отпраздновать эту дату церковного календаря. И мы начали подготовку.

День посещения Марией Елисаветы – это очень «женская» тема. Женщины ходят в гости к подружкам, посещают престарелых и тех, кто нуждается в поддержке, сами ищут помощь и совет тех, кому доверяют. Они готовят подарки и угощения для гостей и для тех, к кому идут в гости.

Нам удалось организовать настоящий праздник 2 июля. Вечер начался с молитвы и небольшого рассказа истории Девы Марии и Елисаветы. Затем все перешли к столу и занялись изготовлением подарков, с которыми «не стыдно пойти в гости». Одна из прихожанок угостила всех присутствующих тарталетками с домашней ягодой.

Надеемся, что подобные встречи продолжатся в будущем. ■



Участники праздника занимаются изготовлением подарков из конфет

О ЛЕТНИЙ ОТДЫХ

«Бог рядом с нами»

ЕЛЕНА СПИРИНА

КРАСНЫЙ ЯР. С 10 по 20 июля в загородном доме самарской общины св. Георга в Красном Яру (Самарская обл.) прошел очередной ежегодный детский христианский лагерь. Его лозунгом стали слова «Бог рядом с нами, Он любит нас».

Традиционно это был заезд здоровых детей до 12 лет вместе с ребятами с ограниченными воз-

можностями здоровья. Это обстоятельство не помешало участникам лагеря подружиться и планировать заезд в будущем году.

Основная миссия лагеря – организация свободного времени детей, их отдыха, чтение и изучение Библии и молитв, укрепление здоровья в летний период.

Вечерами, когда спадала жара, дети с большим удовольствием ходили на спортивную площадку, где играли в «Догонялки», «Пионербол»,

занимались на спортивных тренажерах, катались на качелях, бегали кросс по стадиону.

Кроме того, что всем без исключения понравилось участвовать в различных подвижных играх и соревнованиях, необходимо отметить, что подобные мероприятия укрепляют командный дух и чувство локтя, что в наше время необходимо как прививка от равнодушия и жестокости.

Лагерь был организован с уче-



Ребята смогли опробовать гончарный круг...



Все вместе готовили пиццу...

том индивидуальных особенностей всех детей, с упором на то, чтобы дети могли социализироваться в коллективной деятельности.

В распоряжении детей был музыкальный центр, проектор, настольные игры.

Участники лагеря побывали на экскурсиях в музей истории Красноярского района на экспозиции «Фарфоровая сказка» и «Русская изба», в конноспортивной школе «Серебряная подкова», в парке «Победа». Также они ходили в поход на речку Кондурча с привалом, костром и жаркой хлеба на костре и, конечно же, купанием.

С мастер-классом по лепке из глины и росписи значков в лагерь приезжал специалист инклюзивного ресурсного центра Виктор Гуленков. Ребята смогли опробовать гончарный круг. Все дети сделали из глины замечательное панно «Бог – Творец всего». Эти панно Виктор покрыл глазурью и обжег в печи.

Также Виктор привез с собой необычные велосипеды. И ребята с восторгом катались на них по площади Красного Яра наперегонки.

Были в лагере и кулинарные радости: дети запекали на костре картошку с грибами, все вместе

готовили пиццу. А также не забыли из соленого теста слепить рыбу – символ христианства.

Поскольку во время лагеря стояла очень жаркая погода, дети дважды в день ходили купаться на речку, а потом еще и в новом бассейне.

Каждый день, проведенный в лагере, был по-своему незабываем, полон эмоций и впечатлений.

Стоит отметить, что повышенное внимание во время отдыха ребят уделялось вопросам безопасности: защите от вирусных инфекций, правилам дорожного движения, правилам поведения на улице, в общественных местах, на прогулках, а также здоровому образу жизни, культуре питания, дружбе и взаимопомощи.

Главный критерий здоровых отношений – это качество общения. И это качество всем нам обеспечила педагог-психолог Валентина Иревлиана.

Дни пролетели, лагерь закончил свою работу. Но мы с ребятами еще встретимся в церкви св. Георга на библейских часах и репетициях к спектаклям нашего театра «Встань и иди», совершим много хороших дел или просто поболтаем во время чаепития. ■



Участники лагеря вместе с организаторами

О НОВОСТИ

Встречи в Калининградском пропстве

ИГОРЬ РОНГЕ

ЧЕРНЯХОВСК/КАЛИНИНГРАД. 4 августа в г. Черняховске (Калининградская обл.) в православной епархии состоялась встреча представителей Калининградского пропства – пропста Игоря Ронге и председателя Совета общины Черняховска Елены Флегель – с епископом Черняховским и Славским Николаем и директором Духовно-просветительского центра «Преображение» Ольгой Русановой.

Во время встречи обсуждались возможности взаимодействия между Церквями, говорилось о важности общих молитв на мемориальных кладбищах, о совместном уходе за памятниками культуры и истории, а также о планах проведения форума «Восток и Запад. Точки соприкосновения».

Организатором и вдохновителем форума является православная епархия в Черняховске, которая хотела бы пригласить к участию представителей разных

культурных и религиозных организаций для диалога и обмена мнениями.

Духовно-просветительский центр «Преображение» открыт для разных людей вне зависимости от возраста, вероисповедания и национальной принадлежности. В Центре организована работа различных студий: литературно-сценической, технической, экскурсионной и паломнической, студии по патриотическому воспитанию, социальной студии, направленной на помощь многодетным семьям.

В Черняховске также сформировались хорошие контакты между представителями разных Церквей. Богослужение на свой 25-летний юбилей ев.-лют. община Черняховска проводила в католической церкви св. Бруно Кверфуртского, где выступил хор православной церкви и поздравил общину-юбиляра песнопениями.

Дружеские и открытые отношения между Церквями помогают людям лучше понимать друг друга и обогащаться духовным опытом.

На следующий день, 5 августа, пропст Игорь Ронге встретился в Калининграде с представителями Управления по внутренней политике Правительства Калининградской области – начальником отдела по работе с институтами гражданского общества Валерием Егоркиным и ведущим консультантом отдела Василием Хитрым.

Встреча проходила в рамках взаимодействия правительства Калининградской области с религиозными организациями в целях улучшения информационной поддержки и помощи в развитии.

Во время встречи пропст Ронге рассказал об актуальной ситуации в жизни евангелическо-лютеранских общин Калининградского пропства, о развитии социальных проектов, таких как Дом-интернат им. Карла Блюма в пос. Задорожье и Диаконический центр в г. Гусеве. Также речь шла об оказании Диаконией пропства помощи нуждающимся в приобретении средств реабилитации, продуктовых пакетов, одежды.

Важной темой разговора было взаимодействие разных религиозных, культурных и национальных организаций для консолидации и диалога в обществе. ■



Слева направо: Елена Флегель, пропст Игорь Ронге, епископ Черняховский и Славский Николай, Ольга Русанова



Слева направо: Василий Хитрый, пропст Игорь Ронге, Валерий Егоркин у ев.-лют. церкви Воскресения в Калининграде

О ДИАКОНИЯ

Поделиться вдохновением

ЕЛЕНА ЕВДОКИМОВА

КАЛИНИНГРАД. Во время пандемии и связанных с ней ограничений возникли сложности в коммуникации между людьми и разными сообществами.

Участники группы арт-терапии «Капелька» Калининградского пропства, направленной на реабилитацию родителей и опекунов детей-инвалидов, также были вынуждены сделать перерыв в своих встречах и совместных занятиях. Но после начала вакцинации и с наступлением лета было принято решение возобновить встречи и занятия, по возможности, на открытом воздухе.

Первая встреча в 2021 году группы «Капелька» состоялась на Балтийском море и была посвящена величию природы и необходимости оберегать ее. Участники группы начали свою встречу с маленькой экологической акции: собрали то, что засоряет побережье. А потом все вместе искали материал для своих дальнейших творческих работ и инсталляций: собирали дары моря – ракушки, янтарь, белемниты, обработанные морем ветки.

У всех возникло желание поделиться своей радостью и вдохновением. Поэтому участники группы «Капелька» решили посетить реабилитационный центр для детей и подростков с ограниченными возможностями «Особый ребенок» в пос. Прегольский –



Совместная творческая работа группы «Капелька» и Центра в Прегольском

дачном поселке в западной части Калининграда.

Дружба с этим центром началась в 2018 году, когда участники «Капельки» познакомились с молодыми людьми и их наставниками. Их удивило и порадовало, с каким вдохновением и интересом они занимаются выращиванием цветочной рассады, изготавливают красивые кашпо.

У «Капельки» появилось желание проводить для молодых людей этого Центра мастер-классы по арт-терапии и совместному творчеству. Вместе они сделали несколько совместных работ: коллажи «Осень», «Корзина с фруктами», подделки из соленого теста.

Центр в Прегольском был открыт в 2014 году по инициативе

правительства Калининградской области, при участии немецкого благотворительного фонда «Чайлд Фаунд» и агентства «ПрофКО». Возникла идея создать интеграционные мастерские для молодых людей с ограниченными возможностями для их профессиональной реабилитации, трудовой занятости и социальной адаптации.

Создание этого проекта в свое время вдохновило Диаконию Калининградского пропства на помощь людям с ограниченными возможностями. Так возник церковный проект «Капелька». Участники «Капельки» и Центра «Особый ребенок» очень сдружились и рады возможности вновь собираться вместе. ■

О ЭКУМЕНА

Конференция лютеран и реформатов

КАМЕНЕЦ-ПОДОЛЬСКИЙ. 17-19 августа состоялась совместная конференция служителей Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви Украины (НЕЛЦУ) и Сообщества Реформатских Евангелических Церквей (СРЕЦ) вместе с членами их семей. Она прошла в живописном уголке Украины на берегу реки Тернава недалеко от Каменца-Подольского (Хмельницкая область).

Участники конференции рассказали о состоянии дел в общинах и объединениях и обсудили несколько важных теорети-

ческих и практических тем. Оживленную дискуссию вызвала тема миссии.

Участники заслушали доклад пастора Александра Гросса о видении «Церкви-семьи», которая охватывает служением не только отдельную группу людей, но объединяет разные поколения и социальные слои.

После этого были сформированы три малые группы – в зависимости от места служения: большой город, маленький город и село, – в которых была возможность обсудить практическое воплоще-

ние этого видения в конкретном контексте.

Кроме того, участники конференции заслушали и обсудили доклады о «Сакральности и святости в лютеранском и реформатском понимании» и привлекательности лютеранской и реформатской конфессий в Украине.

Служители и их семьи также смогли посетить находящиеся рядом знаменитые исторические достопримечательности – Хотинскую и Каменец-Подольскую крепости.

Во время конференции служители четырех общин СРЕЦ: «Христа Спасителя» и «Божий Завет» из Ровно, «Святой Троицы» из Ивано-Франковска и «Святого Андрея» из с. Подгайчики – заявили о желании этих общин присоединиться к НЕЛЦУ.

Представители этих общин примут участие в конференции для председателей советов общин НЕЛЦУ 10-11 сентября в Петродолинском, а дальнейшие шаги их интеграции будут утверждены Синодом. ■

По материалам сайта www.nelcu.org.ua



Участники мероприятия посетили Хотинскую крепость на р. Днестр (Черновицкая обл.)

Помощь пережившим потерю

КИЕВ. 1-3 июля епископ Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви Украины (НЕЛЦУ) Павел Шварц и пастор общины в Шостке Владислав Цеханович приняли участие в семинаре, организованном Украинской Евангельской Теологической Семинарией (УЕТС): «8-шаговая программа ведения групп психологической поддержки для взрослых, потерявших близких людей».

В течение семинара были рассмотрены как теоретические основы работы с группами взрослых, переживших потерю, так и практические методы и техники, которые применяются во время встреч.

Семинар проводила основательница и руководитель Центра по работе с потерей «Семейный круг», сертифицированный тренер 8-шаговой программы Виктория Кочубей.

С 2015 по 2020 год Центр по работе с потерей «Семейный круг» был партнером Центра по работе с тяжелыми потерями в Европе. Благодаря этому партнерству были переведены, адаптированы и изданы «Методические пособия для групп поддержки людей, которые потеряли близких».

Тематика этого семинара весьма актуальна для церковного служения, в котором контакт с лицами, пережившими потерю, является постоянным.

Руководство НЕЛЦУ надеется, что уже в этом году удастся начать подобное служение в общинах Церкви.

Стоит отметить, что представители НЕЛЦУ приняли участие в семинаре в рамках образовательной программы НЕЛЦУ, которая предусматривает помощь в систематическом повышении квалификации служителей, получении новых навыков и знаний для служения в Церкви. ■

По материалам сайта www.nelcu.org.ua



Епископ Павел Шварц (3-й слева) и пастор Владислав Цеханович (5-й слева) среди участников семинара

О ОБЪЯВЛЕНИЕ

Losungen-2022

Вышла из печати брошюра «Слово Божье на каждый день – 2022. Losungen».

Мы ждем ваших заказов по электронной почте: medien@elkras.ru



Обращаем ваше внимание, что расходы по пересылке заказчик оплачивает дополнительно.



Воскресное богослужение с Причастием в церкви Христа Спасителя стало завершением всех трех мероприятий...



Реколлекции для общин Запорожской области проводит епископ Павел Шварц

О НОВОСТИ

Три мероприятия за три дня

Юрий Рыков

БЕРДЯНСК. В начале августа церковь Христа Спасителя в Бердянске (Запорожская обл.) на три дня стала центром общецерковной жизни.

6 августа на базе общины церкви прошел семинар для учителей воскресных школ Немецкой Евангелическо-Лютеранской Церкви Украины (НЕЛЦУ). В нем приняли участие сотрудники Детского центра в Новоградковке, волонтеры воскресных школ Петродолинского, Новоградковки, Белой Церкви, Харькова и Бердянска и те, кто только планирует начать детское служение в своих общинах.

Участники семинара учились четко определять цели библейского урока, обсуждали его структуру и способы раскрытия библейской истории детям. Практическая часть семинара продолжилась в последующие дни во время проведения однодневного детского лагеря и на уроке воскресной школы.

7-8 августа епископ НЕЛЦУ Павел Шварц и президент Синода НЕЛЦУ Александр Гросс провели визитацию общины Бердянска. На встрече с Советом общины они обсудили актуальные про-

блемы и перспективы развития общины в будущем.

В эти же дни в Бердянске проходили реколлекции для общин Запорожской области, в которой, кроме местной общины, приняли участие представители общины Запорожья.

Это время было посвящено общению, совместным молитвам, лекциям и дискуссиям на темы, основывающиеся на Малом Катехизисе и Священном Писании: «Кто я? – как мы осознаем себя как верующие христиане, в чем состоит наша лютеранская идентичность»; «Кем является для меня Христос? – размышления об Иисусе Христе, как мы понимаем нашего Спасителя,

как Бога и Человека»; «Что для меня означает Церковь? – все значения слова «церковь», от местной общины верующих до Вселенского собрания; наша роль, место и задачи в общине; как мы понимаем всеобщее священство».

Эти и другие темы наполнили обучение, беседы и размышления. Участники реколлекций верят, что это послужит их личному духовному развитию, а также укреплению общины.

Воскресное богослужение с Причастием 8 августа стало завершением всех трех мероприятий. Лютеране Бердянска были рады принять гостей и ждут их также и в будущем. ■



Семинар для учителей воскресных школ НЕЛЦУ

О ЛЕТНИЙ ОТДЫХ

О спорте на польском

ПАВЕЛ ШВАРЦ

ХАРЬКОВ. После двухлетнего перерыва мы снова вернулись к проведению дневных детских лагерей с изучением польского языка.

В этом году благодаря нашим педагогам-волонтерам из Польши Ягоде Грудзень и Доминике Парот, инициатору проекта и преподавателю библейских историй Агате Шварц, музыкальному волонтеру Лилии Криворучко, а также поддержке Валерия Мищука мы провели в церкви св. Вознесения замечательный лагерь на спортивную тематику – ведь в этом году были Олимпийские игры. Он длился пять дней – с 23 по 27 августа.

После воскресного богослужения мы торжественно закончили наш детский лагерь с изучением польского языка выступлением участников и вручением дипломов и маленьких подарков.

Сердечно благодарим Генеральное консульство Республики Польша в Харькове за книги в подарок для детей и уже традиционное участие в торжественном окончании лагеря. ■



Языковые занятия в лагере

О НОВОСТИ

Долгожданная помощь



Волонтер Джастин Кобер

А в середине июля к нам, в саратовскую общину, прилетела Джастин Кобер. Она первый раз в России в качестве волонтера и планирует остаться в саратовской общине до конца августа. С октября 2019 года Джастин учится на сотрудника церковной общины. Ее библейская школа находится в немецком городе Лемго.

Также в начале августа к нам прилетел уже знакомый нашей общине волонтер Давид Найден, который сейчас учится на пастора в Евангелической высшей школе «Табора» в городе Марбург. Он хорошо знает русский язык, и это позволяет ему проходить в общине Саратова часть его теологической практики до середины сентября. ■

АЛЕКСАНДР ДЕРЮГИН

САРАТОВ. Как известно, период пандемии очень негативно отразился на международных связях между Церквями, а также на волонтерском движении.

До 2020 года практически ежегодно в общину собора св. Марии в Саратове приезжали волонтеры из Германии, чтобы помогать ей в работе, а также изучать русский язык. Но затем, по известным причинам, на некоторое время этот обмен был приостановлен.

Хорошие новости о возможности въезда в Россию через воздушное пространство начали приходить уже весной 2021 года. Тогда благодаря этому вернулся из Германии пастор марковской общины Яков Рюб.



Волонтер Давид Найден

О ЛЕТНИЙ ОТДЫХ

Какую тайну хранит холодильник

Татьяна Живодёрова

Красный Яр. Наследие – какое оно бывает? Духовное, материальное, семейное.

Сегодня в каждой семье есть холодильник. О чем он может нам рассказать? С точки зрения психолога, о многом! О благосостоянии семьи, о заботе и любви, о взаимоотношениях в семье.

Какое это имеет отношение к наследию? Прямое! Благосостояние семьи, ее культура и традиции передаются детям и сохраняются на протяжении многих лет. Дети гордятся им или, наоборот, стыдятся.

Об этом рассуждали подростки в возрасте от 12 лет в традиционном летнем христианском лагере на тему «Наследие», который проводился с 1 по 7 июля на базе дома общины св. Георга в селе Красный Яр Самарской области.

На вопрос «Какое наследие Вы получите от родителей?» практически все ребята ответили: «Квартиру, машину, образование!» Некоторые сказали: «Стальные нервы и образование!» ...

Родители, приведившие детей на протяжении многих лет в наш христианский лагерь, задумайтесь, пожалуйста, почему дети ни слова не сказали о «духовном наследии» семьи?! Ну, хотя бы об «интеллектуальном наследии»?

...Пишу об этом с улыбкой. Пожалуй, стоит открыть тайну. Неожиданно все эти вопросы возникали у меня при общении с детьми на библейских часах в лагере. И я задавала их детям. Они были тоже удивлены своим наблюдениям.

На самом деле, в суете наших дней далеко не каждый родитель задумывается о нематериальном наследии. Материальное обеспечение семьи забирает практически всё наше время. И мы редко останавливаемся и задумываемся о том, что является самым важным и что нужно передать ребенку.

Автоматически приводим детей в Церковь и отправляем в христианские лагеря, упоывая на то, что Церковь позаботится. «Спасибо за доверие!» – скажу я вам, дорогие родители! Но прошу всех вас подумать о том, что духовное наследие – это не только наследие Церкви, но и семьи.

Прошу вас, дорогие родители, говорите с детьми хотя бы раз в неделю о том, что поддерживает

вас и наполняет вашу жизнь смыслом! Говорите с детьми о наследии духовном, которое дает благословение на все материальные блага!

Тогда наши усилия в воспитании детей будут сохранены в их жизни, прежде всего, как «духовное наследие семьи». ■



С точки зрения психолога, холодильник может рассказать о многом



Творческие занятия в лагере

Монастырь, нейрографика и игра с QR-кодом

Елена Ильинец

Тбилиси. Уж второй год наш лагерь в Кварели не проводится в связи с пандемией. Но что делать детям и молодежи? Как мы можем в других формах скрасить их летний досуг?

В этом году для детей тбилисской воскресной школы мы решили провести особую летнюю программу, в которой значительное место отводилось однодневному лагерю на территории церкви Примирения.

Детская летняя программа в июле, которая была посвящена общей теме «Царство Небесное», началась с выездного мероприятия. В воскресенье, 4 июля, рано утром 45 человек – педагоги, родители и дети – отправились на комфортабельном автобусе в увлекательное путешествие.

Сначала мы посетили Марткопский монастырь, который был основан в VI веке св. Антонием, одним из ассирийских отцов. Здесь дети услышали рассказы об истории

монастыря и о марткопской битве, в которой весной 1625 года объединенное картлийско-кахетинское войско одержало победу над персидскими завоевателями.

Мы все вместе осмотрели живописные окрестности монастыря, в центре которого находится купольный храм, где был похоронен св. Антоний – сейчас там стоит надгробие в виде белой мраморной плиты. Затем по крутому подъему мы поднялись к башне св. Антония.

Дети с радостью лазали по скалам, фотографировали живописные пейзажи, а также делали зарисовки удивительного орнамента.

Затем мы нашли хорошее место на природе, где после совместной трапезы педагоги провели детское богослужение, игры и викторины. Радостные и полные впечатлений мы только вечером вернулись домой.

В воскресенье, 12 июля, мы провели открытый урок, на который пригласили гостью из Болнисы Валику Гвишани. Вместе с ней

мы совершили небольшое путешествие в мир музыки, а затем под аккомпанемент фортепиано немного потанцевали. После этого мы попытались, используя метод нейрографики, установить контакт со своим внутренним миром через рисование, открыть дверь в свое сердце и прочувствовать слова Иисуса: «Царствие Божие внутри вас есть» (Лк. 17,21).

Через неделю, 18 июля, мы провели для детей воскресной школы однодневный лагерь. Этот проект с молодежью мы задумали давно. Для Тбилиси это был первый опыт.

Сначала педагоги Галина Кузнецова и Елена Ильинец провели урок, на котором дети услышали историю из Библии о том, что «Царство Небесное подобно неводу» (Мф 13,47), и сделали поделки на эту тему. После этого мы собрались во дворе церкви, и молодежь взяла инициативу в свои руки.

Центральным моментом стала приключенческая игра с QR-кодом для двух групп: младшая весело резвилась на территории церкви, а старшей пришлось преодолеть сложный маршрут.

После обеда мы все дружно пытались разбить пиньяту, в которой был спрятан сладкий сюрприз. В заключение дети получили памятные значки и грамоты за участие.

Наш последний урок, 26 июля, был посвящен теме гостеприимства. Дети узнали о том, каким должен быть гостеприимный хозяин. Мы прочитали сказку «Лиса и журавль» и поставили сценку о «плохом гостеприимстве», а также сделали поделку «зонтик» из бумаги. ■

Семейный отдых в горах

Наталья Капшарь

Краснотурьинск. С 9 по 11 июля прихожане общины Краснотурьинска (Свердловская обл.) отдыхали на базе «Таежный отель» недалеко от Краснотурьинска. База расположена в живописном месте среди гор, где неподалеку протекает река Серебрянка.

В выезде приняли участие 20 детей в возрасте от трех лет до пятнадцати лет, девять взрослых, из них шесть служителей общины. Дети играли в спортивные и настольные игры. Пекли хлеб на костре. Участники поездки ходили на экскурсию к скалам Блины и на речку Серебрянку.

В духовную часть программы выезда вошли два библейских урока для детей на тему «Прощение» по тексту Мф. 18,21–35 и «Причина страха» по тексту Быт. 3,1–10. ■



Дети пекли хлеб на костре...



Детское богослужение на природе неподалеку от Марткопского монастыря

О ОБРАЗОВАНИЕ

«Новая волна»

Нина Дмитриева

Владивосток. С 18 по 24 июля в церкви св. Павла прошел летний семинар Дальневосточного пропства, перенесенный с 2020 года на этот год.

«Новая волна» – такой была тема семинара. Она оказалась

очень актуальной: давно уже пора менять отношение к образованию в общинах, к воспитанию молодежи и к детям.

К детям, которые приходят в церковь с родителями, которым физически невозможно спокойно, не мешая взрослым, присутствовать на богослужении, нужен особый подход, для них нужно

организовывать особые занятия. А для этого нужны воспитатели и наставники.

С детьми во время семинара занималась Оля Малоренова, сама выпускница воскресной школы и мама двух детей. Занятия с подростками проводила Ольга Виноградова из общины Омска.

Сабине Маттис провела курс по углубленному изучению Библии и подготовке лидеров. Для пасторов, проповедников и тех, кто заинтересован в служении Слова, были особые занятия: подготовка проповеди, разбор текста.

Особенно важными стали темы практического богословия: литургия, церковные обряды, таинства, традиции. Опыт делился пастор общины Арсеньева Александр Лапоченко. Бурные дискуссии и насущные вопросы придали докладом живую атмосферу общения и обмена опытом.

Перед заключительным богослужением с Причастием пропст Брэдн Бюркле раздал всем участникам анкеты с двумя пунктами: «твой



Занятия с подростками проводила Ольга Виноградова...

любимый стих из Библии» и «короткая проповедь на тему „Почему именно этот стих? И что бы ты хотел пожелать всем и себе лично, следуя выбранному стиху?“». Еще никогда в нашей церкви не звучало столько проповедей за одно богослужение!

Программа семинара включала в себя и отдых: экскурсию в оке-

анариум, прогулку на теплоходе по окрестностям Владивостока и в самом городе. Вечером желающие могли сходить на пляж и искупаться в море.

Подарки на память, добрые пожелания, надежды на новые встречи и плодотворную работу стали завершением семинара. ■



Участники семинара «Новая волна»

О ЛЕТНИЙ ОТДЫХ

По Иргизу и Волге

Владимир Проворов

Ульяновск/Саратов. С 6 по 15 июля прошел ежегодный байдарочный сплав по реке Волге, организуемый совместно Саратовским и Поволжско-Камским пропствами.

Каждый байдарочный поход мы трепетно подходим к выбору темы. Эти походы – время особенного присутствия Бога и Его сопровождения.

В этот раз мы акцентировались на Божьем мире как состоянии и месте пребывания, который распространяется далеко за границы наших представлений и убеждений.

Это был действительно поход в Божьем мире: чудесная команда из 17 человек, интересный маршрут –

80 км по реке Большой Иргиз до Волги и 50 км до города Маркса по большой воде, хорошие места для стоянок и всегда хорошая погода, не препятствующая нашему пути.

В первые дни был сильный ветер, но если на Волге в это время был шторм, то на Иргизе большую часть пути ветер толкал нас в спину. Когда мы вышли в Волгу, ветер стих, и нашей главной задачей было укрываться от палящего солнца.

Наш поход состоял из пяти первых дней активной гребли. С субботы по понедельник мы отдыхали на острове, где купались, проводили библейские часы, а также наблюдали за появлением и ростом потомства чаек (такое количество их птенцов мы видели впервые!).

В воскресенье мы посетили богослужение в церкви св. Троицы в Марксе и затем остались на совместную трапезу с братьями и сестрами общины.

Такое богослужение во время похода особенно запоминается – нас доставляли в церковь и обратно на моторной лодке и машинах (мы стояли на острове в отдалении от Маркса).

Во вторник мы опять активно гребли – 17 км в Маркс по спокойной воде. Участники нашего лагеря из Саратова сразу уехала домой, а мы, представители ульяновской общины, остались ночевать в церкви Маркса и с колокольни наблюдали, как сильный дождь поливал место нашей предыдущей стоянки. ■



Чудесная команда из 17 человек, интересный маршрут, хорошие места для стоянок...

Неделя на острове

Эмма Денцель

САРАТОВ. С 19 по 26 июля семьи из общин Саратовского пропства собрались вместе на берегу Волги, чтобы провести несколько дней на природе. Это было время для молитв, для изучения Священного Писания. Было также много игр и, конечно, водных забав. Все жили в палатках, а пищу готовили на костре.

На нашем уютном красивом острове были созданы все условия для служения и отдыха. Темой наших духовных размышлений стал исход израильского народа из Египта. В инсценировке нам показали наглядно, как это происходило.

Даже испытание нам было послано через бурю! Кто-то испугался, но всё прошло без паники, мужчины быстро укрепили палатки, закрыли окна, и в каждой палатке все молились о хорошей погоде.

Благодарим Господа за всё, что Он сделал для нас руками наших братьев и сестер, которые заботились о нашем быте и уюте, развлечениях и о главном – о служении Господу Словом. ■



История исхода «в лицах»

О БИБЛИОТЕКА


ДЖОН БАРТОН
ИСТОРИЯ БИБЛИИ:
ГДЕ И КАК ПОЯВИЛИСЬ БИБЛЕЙСКИЕ ТЕКСТЫ

Эксмо, 2021 год
Твердый переплет, 672 стр.

Англиканский священник и ученый-библеист Джон Бартон рассказывает в этой книге о том, как создавалась Библия, как ее понимали в разные времена. Автор описывает, как были написаны книги в составе Библии и по какому принципу древние составители включали их в общий состав. Вы узнаете о колоссальном и полном загадок труде переписчиков и редакторов, продолжавшемся столетиями и завершившемся появлением Библии в том виде, в каком она представлена сегодня в печатных и электронных изданиях.


АНДРЕЙ ДУДАРЕВ
ПОСТТОТАЛИТАРНАЯ ТЕОЛОГИЯ: СОВРЕМЕННЫЙ
КРИЗИС ХРИСТИАНСТВА И ЕГО ПРЕОДОЛЕНИЕ

Эксмо, 2021 год
Твердый переплет, 240 стр.

Библия учит нас понимать историю как божественное откровение, как пространство диалога человека и Творца. Как в этой связи осмыслить событие тоталитаризма, отбросившее свою тень на весь XX век? Были ли у него духовные причины? Что будет с христианством и религиями дальше в нашем посттоталитарном мире? Забудем ли мы слово «святость», или оно засияет новыми жизненными смыслами? Что нам делать с духовной традицией прошлого, когда всё бывшее кажется уже бесполезным? Честная и глубокая книга о тирании и святости, власти несправедливости и праведности, культурных маргиналах и поисках духовной свободы.


ИИСУС. ВСЕ МИРОВЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Эксмо, 2021 год
Твердый переплет, 1056 стр.

Уникальная подборка обзорных работ 40 всемирно известных иудейских и христианских исследователей, представленных на II Принстонско-Пражском симпозиуме по исследованию Иисуса. В настоящем издании суммируется значительный прогресс в понимании личности Иисуса и культурно-исторического контекста Его общественной деятельности, которого ученые достигли за последние годы благодаря новым методам исследования. Представлены практически все аспекты современных научных исследований Иисуса и его мира. Авторы: Ричард Бокэм, Крейг Эванс, Геза Вермеш, Ульрих Луц, Герд Тайсен, Джеймс Чарлзворт, Брайан Ри, Петр Покорны и другие.


ЕЛЕНА ДУЛЬГЕРУ
ФИЛЬМ КАК МОЛИТВА

Центр гуманитарных инициатив, 2021 год
Твердый переплет, 256 стр.

Известный румынский киновед, эссеист и переводчик исследует поэтику сакрального в киноискусстве Андрея Тарковского, оригинально раскрывая эстетические и символические элементы, определяющие метафизическое измерение творчества русского кинорежиссера. Книга удостоилась приза им. «Джордже Литтера» Союза кинематографистов Румынии и выдержала несколько переизданий. Ее русская версия будет интересной как всем интересующимся творчеством Андрея Тарковского, так и профессиональным культурологам, искусствоведам и философам.

Эти книги и другие книги вы можете заказать в интернет-магазине на сайте книжного служения «СЛОВО»: www.slovo.net.ru или приобрести в книжном магазине «СЛОВО» по адресу 191186 Санкт-Петербург, ул. Малая Конюшенная, дом 9.
Режим работы: ежедневно с 11 до 20 часов
Тел.: (812) 571-20-75; тел./факс: (812) 312-52-00 e-mail: slovo@peterlink.ru

ЮМОР ©



О РЕЦЕПТ

Кухне

ИНГРЕДИЕНТЫ: тесто – 2 стакана кислого молока, 4 яйца, 50 г дрожжей, соль, сахар, мука (4–5 стаканов); посыпка – 200 г сливочного масла, мука, сахар.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ: Замесить тесто, дать ему подняться в течение 2–3 часов.

Тесто раскатать, уложить на смазанный растительным маслом противень, оставить на 10 минут, затем смазать яйцом. Приготовить крошку, перемешав масло, сахар и муку, посыпать ею тесто. Выпекать куче в духовке в течение 30–40 минут.

Приятного аппетита!

(Из книги «Немецкие кулинарные традиции». Псков, 2009. Глава «Кухня российских немцев»)

О МОЛИТВА

Молитва на Праздник урожая

Ты сотворил небо и землю, Боже,
Ты даешь нам пищу и сохраняешь нашу жизнь.
Ты разделил с нами эту жизнь, Христос,
И показал нам Божью любовь к этому миру.
Ты дышишь в нас, Святой Дух,
И пробуждаешь нашу душу так,
Что она начинает петь.

Бог весны и времени сбора урожая,
Мы собрались пред Тобой:
Сотворенные по Твоему образу,
Примиренные в Твоем Сыне
И готовые пребывать в Твоем присутствии.
Аминь.



О ЦЕРКОВЬ В ИНТЕРНЕТЕ

Централизованная религиозная организация «Евангелическо-Лютеранская Церковь России» – www.elkras.ru

Теологическая семинария ЕЛЦ – www.luther-theology.org

Проект «Небесайт» (детский сайт) – www.nebesite.ru

Книжное служение «Слово» – www.slovo.net.ru

Евангелическо-Лютеранская Церковь Европейской части России – www.elcer.org

Евангелическо-Лютеранская Церковь Урала, Сибири и Дальнего Востока – www.elkusfo.ru

Евангелическо-Лютеранская Церковь в Грузии – www.elkg.info

Немецкая Евангелическо-Лютеранская Церковь Украины – www.nelcu.org.ua

Евангелическо-Лютеранская Церковь в Республике Казахстан – www.elcrk.kz

Центральное пропство – www.zentralepropstei.ru

Калининградское пропство – www.propstei-klg.com

Саратовское пропство <http://uid.me/saratow>

Северокавказское пропство – www.lutheranworld.ru

Пропство Дальнего Востока www.luthvostok.com

Гродно. Евангелическо-лютеранская община – www.luther.by

Екатеринбург. Евангелическо-лютеранская община – www.luthkirche-jekaterinburg.ru

Москва. Кафедральный Собор свв. Петра и Павла – www.lutherancathedral.ru

Пермь. Евангелическо-лютеранская община св. Марии – www.elkperm.ru

Самара. Евангелическо-лютеранская община св. Георга – elk63.ru

Санкт-Петербург. Евангелическо-лютеранская община св. Анны и св. Петра – www.petrikirche.ru

Санкт-Петербург. Евангелическо-лютеранская община св. Екатерины – www.stkathe.ru

Ульяновск. Евангелическо-лютеранская община св. Марии – www.stmaria-uln.ru

Уфа. Евангелическо-лютеранская община – www.kirchufa.ru

Челябинск. Евангелическо-лютеранская община Спасителя Иисуса Христа – www.lutherchel.ru

Ярославль. Евангелическо-лютеранская община свв. Петра и Павла www.yarluther.ru



80 лет депортации советских немцев



Памятное богослужение в церкви св. Георга в Самаре 29 августа.



Община Казани ежегодно в этот день собирается на немецком кладбище, где проводит молитву.



Памятное мероприятие в церкви св. Павла во Владивостоке.



В церкви Спасителя Иисуса Христа в Берёзовском (Свердловская обл.) торжественно открылась фотовыставка о немцах Поволжья, посвященная 80-летию депортации. В исторической фотохронике представлено 36 снимков, которые рассказывают о жизни немецкой автономии на Волге.



В г. Отрадном (Самарская обл.) 28 августа самарская община св. Георга и центр немецкой культуры «Надежда» провели памятное мероприятие. Город Отрадный строили немцы-трудармейцы, там находился один из лагерей трудармии Самарской области.

«День памяти и скорби» или «День памяти жертв политических репрессий» – так называется в церковном календаре Союза ЕЛЦ день 28 августа. В этом году исполнилось 80 лет с момента выхода указа «О переселении немцев, проживающих в районах Поволжья» 28 августа 1941 года, который положил начало депортации советских немцев из разных регионов страны в Сибирь, на Урал и в Казахстан. Во многих общинах Союза ЕЛЦ прошли памятные мероприятия, посвященные этой трагической дате.



28 и 29 августа в катакомбах (в бывшей чаше бассейна) кафедрального собора свв. Петра и Павла в Петербурге прошла акция «Последний чемодан». Она повествовала о горестях, выпавших на долю советских немцев во время депортации, а также призвала задуматься о ценности материальных вещей в нашей жизни сегодня.



Памятное богослужение в Кременчуге (Полтавская обл.). Участники мероприятия посмотрели документальный фильм «Родина, которая была...», услышали истории жизни свидетелей трагедии. Также состоялась презентация и вручение книг, посвященных немецко-украинской истории.



Утром 29 августа прихожане общины Анжеро-Судженска (Кемеровская обл.) пришли к памятнику «Жертвам политических репрессий», который находится в новом микрорайоне. Недалеко от красивых девятиэтажных жилых домов, в глубине хвойных деревьев и стоит неприемный, скромный памятник. Убрали траву, возложили цветы, помолились и отправились в помещение общины, чтобы провести памятное богослужение.



Памятное богослужение в общине Запорожья.



Возложение цветов перед скульптурой «Скорбный ангел» после молитвы в церкви св. Вознесения в Харькове.



В церкви Христа Спасителя в Бердянске (Запорожская обл.) прошло памятное богослужение, а затем мероприятие, проведенное совместно с центром немецкой культуры «Фройндшафт», на котором звучали рассказы участников событий.



Молебен в кафедральном соборе свв. Петра и Павла в Москве.



28 августа в Киеве рядом с церковью св. Екатерины у подножья скульптуры ангела была открыта мемориальная доска, посвященная всем жертвам депортации и репрессий, а также прошло памятное богослужение.